

**All'UFFICIO ELETTORALE
del Comune di SEREGNO**

**OGGETTO: ISTANZA ISCRIZIONE LISTE AGGIUNTE DEI CITTADINI DELL'UNIONE
EUROPEA CHE VOTANO PER L'ELEZIONE DIRETTA DEL SINDACO E DEL
CONSIGLIO COMUNALE.**

Ai sensi dell'art. 1, comma 1, del D. Lgs. n. 197/96, il /la sottoscritto/a, avente:
(Under sec. 1 (1) of D.l. no. 197/96, I, the undersigned:
Aux termes de l'art. 1 alinéa 1 de l'Acte Législatif n. 197/96, le/la soussigné/e:
Gemäss Art. 1, Absatz 1, Gesetzesdekret Nr. 197/96, der Unterzeichnete:)

Cognome (Surname/Nom/Nachname):

Nome (Given name/Prénom/Vorname):

Cognome da nubile (Maiden name/Nom de Jeune fille/Ledige Nachname):

Sesso (Sex/Sexe/Geschlecht): M o F

Nazionalità (Nationality/Nationalité/Staatsangehörigkeit):

Data di nascita (Date of birth/Date de naissance/Geburtsdatum):

Luogo di nascita (Place of birth/Lieu de naissance/Geburtsplatz):

La collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto (Locality or constituency in the voter's home member state on the electoral roll of which the voters name was last entered/Localité ou circonscription dans l'État membre d'origine ou il a été inscrit en dernier lieu/Gebietskörperschaft oder Wahlkreis des Herkunftsmitgliedstaates, wo der Wähler zuletzt in ein Wählerverzeichnis eingetragen war):

Indirizzo in questo Comune (Address in this Municipality/L'adresse dans cette Municipalité/Anschrift in dieser Gemeinde):

Indirizzo nello Stato di origine (Address in the State of origin/L'adresse dans l'État de provenance/Anschrift im Herkunftsland):

C H I E D E

di esercitare in Italia il diritto di voto per le elezioni del Consiglio Comunale, dichiara di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine.
Dichiara, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.

(Asks for exercising his right to vote in the election of the City Council, and he/she is eligible to vote in his/her country of origin.
States that no criminal proceedings have been instituted against him/her, which could deprive him/her of the right to vote in his/her country of origin.

Demande exercer son droit de vote pour les élections de Conseil Municipal, et déclare avoir la capacité de voter dans son pays de provenance.
Le/la soussigné/e déclare qu'il n'y a aucune mesure judiciaire à sa charge qui entraîne la perte de son droit de vote actif dans son pays de provenance.

Das ser benötigt in Italien das Wahlrecht zum Wahl des Stadtrat ausüben möchte, und erklärt dass er in eigenen Land wahlberechtigt ist.
Er erklärt auch, dass ihm gegenüber kein Gerichtsverfahren anhängig ist, das für sein Hekunftsland dazu führen kann, active Wählerschaft zu verlieren.)

Seregno, (data/date/fait le/Datum) ____/____/____

Firma
(Signature of applicant/Signature/Unterschrift)

NB: ALLEGARE COPIA DOCUMENTO D'IDENTITA' VALIDO

Pec: seregno.protocollo@actaliscertymail.it